



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Ce document comporte une exigence en matière de sécurité - This document contains a security requirement

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> AIP2-ALEXANDRA BRIDGE STEEL REPAIRS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP731-170347/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170347	<b>Date</b> 2016-07-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FG-358-71160	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg358.EP731-170347	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-21</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michaud, Jasmin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg358
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4920 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification 01 à la demande de proposition est émise pour:

1) Retirer le « Formulaire de soumission et d'acceptation » qui inclus « Appendice 1 » et le remplacer par « Formulaire de soumission et d'acceptation révisé – R1 » qui inclus « Appendice 1 – R1 » ci-jointe, dans laquelle des changements ont été faits à la section:

- SA06 DURÉE DES TRAVAUX
- TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Toutes références au « Formulaire de soumission et d'acceptation » dans le document de la demande de proposition sont donc remplacés par le « Formulaire de soumission et d'acceptation révisé – R1 ». Également, toutes références à « Appendice 1 » dans le document de sollicitation sont donc remplacés par « Appendice 1 – R1 ».

2) Émettre Addenda 002 ci-jointe.

Note, l'Addenda 01 ne sera pas émise puisqu'elle faisait partie intégrante des documents contractuels originaux émis pour fin de soumission.

**TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**

EP731-170347

01

fg358

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20170347

fg358EP731-170347

## FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION RÉVISÉ – R1

### SA01 IDENTIFICATION DU PROJET

Pont Alexandra – Réparation d'acier structural des zones aux piles 2 et 3  
Ontario, Québec

### SA02 NOM COMMERCIAL ET ADRESSE DU SOUMISSIONNAIRE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Télécopieur: \_\_\_\_\_ NEA \_\_\_\_\_

Adresse courriel : \_\_\_\_\_

Le Numéro d'organisation du Programme de sécurité industrielle \_\_\_\_\_  
(si requis)

### SA03 OFFRE

Le soumissionnaire offre au Canada d'exécuter les travaux du projet mentionné ci-dessus, conformément aux documents de soumission pour le **MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION INDIQUÉ DANS L'APPENDICE 1 – R1.**

### SA04 PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS

La soumission ne peut être retirée pour une période de trente (30) jours suivant la date de clôture de l'invitation.

### SA05 ACCEPTATION ET CONTRAT

À l'acceptation de l'offre de l'entrepreneur par le Canada, un contrat exécutoire est formé entre le Canada et l'entrepreneur. Les documents constituant le contrat sont ceux mentionnés aux Documents du contrat.

### SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les trente-huit (38) semaines à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

### SA07 GARANTIE DE SOUMISSION

Le soumissionnaire joint à sa soumission une garantie de soumission conformément à l'IG08 - Exigences relatives à la garantie de soumission de la R2710T -Instructions générales - Services de construction - Exigences relatives à la garantie de soumission

### SA08 SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire (Tapés ou lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**APPENDICE 1 – R1****FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (4 pages)**

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.
- 3) Les prix unitaires soumis pour tout élément répertorié ne peuvent être 0,00 \$ ou de valeur nulle.

Le non-respect de 2 ou 3 ci-dessus peut rendre la soumission non recevable.

**MONTANT FORFAITAIRE**

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

<b>MONTANT FORFAITAIRE (MF)</b> Excluant les taxes applicable(s)
---

**TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.
- c) Les prix unitaires pour toute catégorie ne peuvent pas être d'une valeur de 0 \$ ou nulle. Le non-respect des exigences rendra la soumission non recevable.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des espaceurs des tourillons	Chacun	13		
2	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque extérieure d'un tourillon de la corde inférieure - Type 1	Chacun	1		
3	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque extérieure d'un tourillon de la corde inférieure - Type 2	Chacun	6		
4	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 1	Chacun	15		
5	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 2	Chacun	1		
6	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 3	Chacun	3		
7	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque gousset des contreventements de la corde inférieure - Type 4	Chacun	8		
8	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la semelle supérieure des diaphragmes aux piles 2 et 3	Chacun	2		

EP731-170347

01

fg358

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20170347

fg358EP731-170347

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
9	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 1 (plaque de liaison avec cornières de raidissement)	Chacun	5		
10	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 1 (cornières de raidissement seulement)	Chacun	6		
11	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 2 (plaque de liaison avec cornières de raidissement)	Chacun	8		
12	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 2 (cornières de raidissement seulement)	Chacun	1		
13	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison inférieure - Type 3 (plaque de liaison avec cornières de raidissement)	Chacun	2		
14	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 3a (plaque de liaison avec cornières de raidissement et cornières de liaison)	Chacun	6		
15	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 3b (plaque de liaison avec cornières de raidissement et cornières de liaison)	Chacun	5		
16	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 3a/3b (cornières de liaison seulement)	Chacun	1		
17	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 4	Chacun	3		
18	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 4a	Chacun	7		
19	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 5 (plaque de liaison avec cornières de liaison)	Chacun	4		
20	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 5a	Chacun	2		
21	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison supérieure - Type 6	Chacun	1		
22	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 6b	Chacun	1		
23	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de plaque de liaison - Type 6c	Chacun	1		
24	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 1	Chacun	273		
25	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 2	Chacun	10		
26	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 3	Chacun	87		
27	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des étrépillons - Type 4	Chacun	69		
28	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de diaphragmes intermédiaires de la corde inférieure	Chacun	4		

EP731-170347

01

fg358

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20170347

fg358EP731-170347

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
29	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort de l'âme centrale de la corde inférieure - L32W-L33W	Chacun	1		
30	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque couvre-joint extérieure - L30W	Chacun	1		
31	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des cornières de semelle de la corde inférieure	Mètre	600		
32	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort des âmes externes de la corde inférieure - L11W-L12W	Chacun	1		
33	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement complet des étrésoillons des cordes inférieures en configuration en X	Chacun	32		
34	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des cornières de semelle de la corde supérieure	Mètre	8		
35	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme des montants - Type 1	Chacun	19		
36	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme des montants - Type 2	Chacun	5		
37	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des blocs de butée des montants	Chacun	2		
38	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des montants - Type 1	Mètre	18		
39	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des montants - Type 2	Mètre	3		
40	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des diagonales - Type 1	Mètre	5		
41	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de cornières de semelle des diagonales - Type 2	Mètre	24		
42	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme des diagonales	Mètre	2		
43	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Réparation de contreventement vertical transversal - Type 1 - Remplacement de cornière	Mètre	10		
44	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Réparation de contreventement vertical transversal - Type 1 - Remplacement d'assemblage	Chacun	7		
45	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Réparation de contreventement vertical transversal - Type 2 - Remplacement d'assemblage	Chacun	6		
46	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement d'aiselier - Remplacement de cornière	Mètre	20		
47	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement d'aiselier - Remplacement d'assemblage	Chacun	11		
48	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement complet de contreventement transversal oblique	Chacun	4		
49	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme de l'entretoise au droit du montant	Chacun	6		

EP731-170347

01

fg358

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20170347

fg358EP731-170347

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
50	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Renfort d'âme de l'entretoise, endroits intermédiaires	Chacun	1		
51	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Enlèvement de cornières d'appui et de corbeaux sur les entretoises	Chacun	83		
52	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des tirants des porte-à-faux des entretoises	Chacun	5		
53	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement des cornières d'assemblage et des fourrures aux entretoises 14 et 22	Chacun	4		
54	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de la plaque couvre-joint des longerons à l'entretoise 14	Chacun	2		
55	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de rivet par des boulons	Chacun	276		
56	02 41 16.01 05 12 33 09 97 19	Remplacement de boulons par des boulons	Chacun	32		
57	05 12 33	Réparation des poteaux de la glissière de la voie est aux chevalets sud	Chacun	5		
58	02 41 16.01 03 10 00 03 20 00 09 97 19	Réparations des blocs d'assise des piles 2 et 3	Chacun	4		
<b>TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)</b> Excluant les taxes applicable(s)						

<b>MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)</b>
---

Excluant les taxes applicable(s)
----------------------------------

---

L'Addenda n° 1 ne sera pas émis, car il a été incorporé dans les documents contractuels originaux émis pour soumission.

Les dessins suivants ont été révisés dans l'Addenda n° 1 : S05, S13, S14, S15, S17, S18, S19, S21, S22.  
Aucun changement n'a été apporté aux devis dans l'Addenda n° 1.

---

**Les changements suivants dans les documents d'appel d'offres sont en vigueur immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.**

## DEVIS

- 1 Table des matières
  - .1 supprimer la Table des matières; et,
  - .2 remplacer avec la Table des matières, Addenda n° 2 ci-jointe.
- 2 Section 01 00 10 – Instructions générales
  - .1 supprimer la Section 01 00 10 – Instructions générales; et,
  - .2 remplacer avec la Section 01 00 10 – Instructions générales, Addenda n° 2 ci-jointe.
    - .1 Article inséré: Item 29 du Tableau 1.
- 3 Section 05 12 33 – Acier de construction pour ponts
  - .3 supprimer la Section 05 12 33 – Acier de construction pour ponts; et,
  - .4 remplacer avec la Section 05 12 33 – Acier de construction pour ponts, Addenda n° 2 ci-jointe.
    - .1 Articles révisés: 1.3.2.51, 1.3.2.53
    - .2 Articles insérés: 1.3.1.18, 1.3.2.21, 1.3.2.22, 1.3.2.23, 1.3.2.52, 1.3.2.54, 1.3.2.57.

## PLANS

- 1 Page titre
  - .5 supprimer la page titre; et,
  - .6 remplacer avec la page titre ci-joint.
- 2 Dessin S26 – Réparations divers à l'extérieur des limites
  - .7 ajouter le Dessin S26 – Acier structural XXII Réparations diverses à l'extérieur des limites.